



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

48/52

Številka - Number / Leto - Year

27.11. 2016

1. ADVENTNA
NEDELJA

1ST SUNDAY
OF ADVENT

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
Gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
Hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Čuječnost in pričakovanje

Hišni gospodar je živel v koči iz žgane gline. Njegovo bivališče ni v ničemer izstopalo sredi judovske vasice. Stene so bile krhke in pod njimi si je tat brez truda izkopal prehod. Tat se vedno prethotapi, ko ljudje počivajo,



ko so zaradi opravił odsotni in ko zaradi skrbi pozabijo na previdnost. »Kdo bi si mislil, da nas bo obiskal tat prav danes, ko smo prvič pozabili zapahnti duri?« Zlikovec uspe tudi zato, ker njegova žrtev počiva. Privlači ga lahen »zaslužek«. Zato čujmo!

Človek mora živeti z odprtimi očmi, kajti vse prehitro nas lahko tok življenja spodnese in v življenjskih vrtincih utonemo. Vsakdo se mora ustaviti, opazovati in prisluhniti božjim znamenjem na zemlji in nebu.

Moliti je težko. Molutev je veliko več, kot je glasno zahtevanje dobrin, ki si jih želimo. Moder mož moli: »O Gospod, odpri mi oči, da bom videl tvoj mimohod na zemlji, odpri mi ušesa, da slišim tvoj šepet. O Gospod, sovražnik me lahko preseneti; pomagaj mi, da bom v tebi našel svoj ščit in oporo.«

To seveda ne pomeni, da lahko ali celo moramo zanemarjati vsakodnevne obveznosti. Kdor sega le po gradovih v oblakih, živi v domišljijem svetu, temu je tuja celo zemlja. Ko si človek utira pot življenja, mora poglobljati brazdo, ki mu jo je namenil Gospod. Ob tem pa se vedno znova ustavlja in se obračata k svojemu bližnjemu in moliti. odite čuječi!

COOKING SESSION

Our cookie Baking session today was again a great success. A special thank you to Stella Adamič from Toronto to come and share her baking techniques for making the »orehove rogljickie« - her cookies were perfect and so consistant, she and they were an inspiration to all of us. Thank you also to Dragica Ferencak and Nancy Dundek for demonstrating »krhki flancati« and jam cookies. Even though the hydro went out, we persevered and successfully completed and baked our cookies with great enthusiasm. We will let you know when our next session is so that those interested can mark the date on their calendar. (Heidy Novak)



BLED - LOVSKI BANKET

V soboto, 19. novembra je društvo Bled pripravilo tradicionalni lovski banket. Zbralo se je kar lepo število ljudi, Branko Pouh je razveseljeval zbrane s pesmijo in glasbo, kar nekaj lepih dobitkov je bilo pripravljenih in tudi dobra večerja z lovskim mesom golažem ni manjkala.





V četrtek, 24. novembra smo se pri maši spomnili vseh pokojnih članic Slomškovega oltarnega društva in za vsako članico smo prižgali svečko pred oltarjem.



Ta teden je veter podrli našo tablo z napisom naše cerkve. Zob časa je oslabil vijake, ki so držali dve tabli skupaj in v sredo zjutraj se je ena od tabel znašla na tleh. Z Mirkom sva preostalo tablo pritrdila nazaj na drogove. Kot da bi vedeli, smo se pri zadnjem sestanku župnijskega sveta pogovarjali, da bo potrebno urediti ta napis.

»BINGO« V SLOVENSKI ŠOLI



EUTHANASIA/ASSISTED – DID YOU KNOW?

Now that Canada has legalized assisted suicide/euthanasia, did you know that doctors in Ontario are forced to provide direct referrals for patients seeking to end their lives? Doctors who object to helping to kill their patients see a direct referral as being an accomplice to assisted suicide. **No foreign jurisdiction** in the world that has legalized euthanasia/assisted suicide **has forced health care workers** or facilities to **act against their conscience**.

8 other provinces in Canada have adopted protocols to protect doctors and institutions.

Visit www.CanadiansforConscience.ca to learn more and to write directly to the Ontario government.

OBVEZNA PREDHODNA ELEKTRONSKA AVTORIZACIJA POTOVANJA ("eTA")

Kanada je uvedla sistem **obvezne** predhodne elektronske avtorizacije potovanja (electronic Travel Authorisation oziroma eTA) za državljane držav, ki sicer za Kanado ne potrebujejo vizumov in v Kanado prihajajo z letali. Za vstop v Kanado preko kopenskih ali morskih mejnih prehodov se eTA avtorizacije ne potrebuje.

eTA avtorizacijo potovanja v Kanado je potrebno pridobiti z izpolnitvijo obrazca po elektronski poti pred potovanjem – aplikacija je dosegljiva na spletni strani kanadske vlade (ministrstva za imigracijo), kjer je na voljo tudi več informacij o sistemu eTA:

<http://www.cic.gc.ca/english/visit/eta.asp>.

Taksa za eTA avtorizacijo je 7,00 CAD, njena veljavnost je 5 let oziroma do izteka

veljavnosti potnega lista, če je ta veljaven še manj kot 5 let. Plačilo je mogoče opraviti s kreditno kartico. Registracijo je priporočljivo opraviti **čim prej**.

Sistem eTA potrditev registracije potovanja avtomatsko posreduje na e-mail naslov prijavitelja.

Svetujemo, da si slovenski državljani, ki potrebujejo eTA, le-to urejajo sami in neposredno na spletni strani eTA in ne preko posrednikov. V kolikor je morebitno plačilo višje od uradno navedene takse (7,00 CAD), gre v takšnem primeru zelo verjetno za posrednika.

Potovanje brez eTA z letali ni možno:

Kanada je namreč uvedla interaktivni potniški informacijski sistem (IAPI), ki omogoča letalskim družbam, da ob vkrcanju preverijo, ali ima potnik eTA. Če potnik nima eTA, mu letalska družba vkrcanja ne dovoli.

Prosimo, da o obveznosti ureditve eTA obvestite sorodnike in prijatelje v Sloveniji, ki vas nameravajo obiskati.

Obveznost za dvojne državljane, da v Kanado potujejo s kanadskim potnim listom

Od 10.11.2016 dalje morajo vsi kanadski državljani, tudi če so dvojni državljani (npr. slovenski in kanadski državljan), **v Kanado potovati s kanadskim potnim listom**. Če bi dvojni državljan želel potovati z npr. slovenskim potnim listom, bi moral za vstop v Kanado zaprositi za eTA. **Le-ta mu ne bi bila odobrena, ker kot kanadski državljan eTA ne potrebuje, letalska družba pa mu brez eTA ne bi dovolila vkrcanja na letalo.**

Dvojni državljan mora za pot v Kanado uporabiti svoj kanadski potni list in zato je nujno, da si ga pravočasno uredi.



601-A Dundas St. E., Waterdown, Ontario L0R 2H1
Tel: 905-689-0488 Fax: 905-689-0776 Email: novakpm@sympatico.ca

Leto se izteka h koncu. Okrog naše cerkve in dvorane je vse leto vedno lepo urejeno, trava pokošena, robovi očiščeni, drevesa obrezana, grmički prstriženi ... Običajno se vsak torek pripeljejo z avtomobili, kosilnicami in drugim orodjem in v dobri uri je vse sfrizirano. Vse to dela celo leto opravlja skupina delavcev pod vodstvom ADAMA in HEIDY NOVAK. Ne samo, da vse pokosijo in uredijo, »pozabili« so nam poslati račun za opravljeno delo.

V imenu župnijske skupnosti svetega Gregorija Velikega smo jim iskreno hvaležni za to veliko delo, ki ga opravljajo in ta dar naši župniji. Naj jih Bog blagoslavlja pri njihovem delu.



President of Parish Council, Heidi Novak, Sunday November 20, 2016 Report of the Parish Council Presented to the parishioners at both masses

Good Morning Friends

Well, it's time again for a few updates of the goings on here at our parish to keep you all in the loop of what has been and what we still have planned here at St. Gregory the Great Parish.

New Year's is around the corner and the planning has begun! We are again hosting this event jointly with Bled so we are excited for another great evening. We have a fabulous band booked, Spotlight Orchestra – they are sure to do a great job entertaining us. Ivan Krušič is spearheading the ticket sales, so please be sure to contact him for your seat. Sales will officially begin next Sunday on the 27th of November after both masses. Remember, to reserve your seat, you need to purchase a ticket to make a reservation, so for those of you who have a favourite table... get your tickets quickly as they will be sold on a first come first serve basis, and you don't want somebody to come along a scoop up your table...

As I'm sure you've all noticed, the fencing along the Delawana side of our property has been reworked, renovated and painted. A big thank you to all those who participated in making that project happen. The porch at the Slovenska Sola entrance is also in the midst of being reworked - that project led to the parish also installing the handicap access walkway you would have noticed at the front of the church. We are sure that many of our parishioners will find this an asset to our property.

The roof has also been replaced and now we are set for another 15-20 years without having to worry about a leaky roof. Again, thank you to all who participated in making the new roof happen. This installation leads me to our next bit of information. As you all probably know, our parish has lost the parking rental income from CAA – they have moved and sold the building, hence we no longer have the luxury of the income we received from them in the amount of approx. \$44000 per year. For this reason, we need to find new ways to make up for that lost income. This is why we are putting our efforts into a major fundraiser we are calling "raise the roof" where we hope to create an event for all generations to come out,

enjoy a social with your community members while spending a little money to help out with parish expenses. So, we ask everyone to make an effort to come out on February 11th, invite everyone, your families, aunts, uncles, grandmas, grandpas, children, your friends, anyone who has ever benefited in any way from our Slovenian Parish community. We are asking you all to come out help out, and have a little fun in doing so.

Our Občni zbor (AGM) will be held on March 26th and we are in need of new volunteers with fresh ideas to come on board. Its getting serious now, if we want to see our parish community, our Slovenian church, continue moving forward, we are at a pivotal time right now and need your help to make this happen. It will take many working hands, many great ideas and the commitment from all of us if we want our children and grandchildren to have this great Slovenian parish as an integral part of their lives just as we all have.

I would also like to remind everyone that the CWL is celebrating a special memorial mass on Wednesday November 30 for all our past members who were committed and dedicated themselves to our community. We invite you all to come out and remember not only our deceased ladies, but all of our past members... Let's take a little time to remember our friends who have moved on and lets take a minute to appreciate what they contributed to our great Slovenian church. Someday, it will be someone else's time to take time out of their busy days to remember us and our contributions to our Slovenian Community here in Hamilton.

And finally, a quick reminder that our 50th anniversary book is still available and could be a nice Christmas gift for a family member they are \$40

On that note, with all this information, we all have a lot to think about - Thank You for listening, and on behalf of your parish council, we wish you a wonderful Sunday... Let's try to keep warm - it looks like some cooler weather is headed our way.

1ST SUNDAY OF ADVENT

Response: **Let us go rejoicing to the house of the Lord.**

First Reading Isaiah 2:1-5

Isaiah's transforming vision of a lasting peace, crafted from former causes of destruction.

Second Reading Romans 13:11-14

Salvation is not just about the future. It is near; it is already at hand.

Gospel Matthew 24:37-44

Stay awake, preparing for the coming of the Son of Man.

"Stay awake."

Illustration

Sometimes people stay up late to watch events on television as they actually take place. They may want to capture the excitement of the results of an election coming in live; or to experience the thrill of watching the Olympics or other sports events as they happen, even if they are in a faraway part of the world. They don't want to miss the excitement of the moment. If someone says to them, "Why not just wait until you wake up and get the final results in the morning", they will look at them as if to say, "It just wouldn't be the same." It's easy to understand why people do this: to be as present as possible to events as they unfold.

Gospel Teaching

There's a great sense of immediacy in the three readings for the first Sunday of Advent. Perhaps on this day we want to pay particular attention to the first reading, because not only is this the first scripture passage to be proclaimed today, it is the first



passage for this liturgical year; and, because this is Year A, it provides the first words of scripture we read in the entire three-year cycle.

We are told of the "vision" of the prophet Isaiah about Judah and Jerusalem. If these places seem far from us, the substance of the prophecy is anything but distant. We are told that something will happen "in the days to come". Now, for a prophet to be recognised as a genuine spokesperson for the Lord, the prophet's word had to be fulfilled among the people for whom it had been spoken. This makes sense when we think about it: what use is to people to hear a prophetic word they never see or hear actually taking place? Isaiah foresees the day when true peace will come about – a remarkable vision, given that all of Jerusalem is in fear that the powerful Assyrians will destroy their city. Peace will be so complete that people will turn their swords into ploughshares, spears into pruning hooks – weapons of war converted into tools for cultivation and growth. It will all take place in days to come, but days that will come soon.

St Paul is even more insistent about something that is coming "soon". Salvation, he says, is nearer at hand than when he and his readers were converted, and "the time" has come; time to "wake up". Wak-

ing up is a metaphor for action, for accepting the Gospel as genuine. Waking up demands action. It calls for a life governed by principles of decency; a life that can be lived in the full glare of daylight, rather than one that is confined to the darkness of secrecy.

Finally, the Gospel sounds a note of even more immediacy, when Jesus insists, “stay awake”. Taking the example of the total unawareness about the impending flood in Noah’s time, Jesus urges his disciples to remain awake. His words to them are directed to their preparation for the return of the Son of Man, and the last sentence of today’s Gospel makes it explicit: “you too must stand ready because the Son of Man is coming at an hour you do not expect”.

Application

There is, however, something puzzling about the mixture of ideas in today’s Gospel. It is one thing to stand ready for the future return of the Son of Man, but to stay awake is something we can only do for the present. The two ideas are not contradictory, however. The conclusion we can draw is that it is only by staying sufficiently awake to the presence of the Son of Man among us in the reality of today that we will ever be able to stand ready for his return – whenever that will take place.

We are people who profess the belief that the Lord is truly present in the Eucharist, in the proclamation of God’s word, where even as few as two or three are gathered in God’s name, and in each of our brothers and sisters who are children of God. Staying awake is a good way to describe the attitude necessary to be aware of these ways in which the Lord is present. To stay awake is to be alert – to be aware of what is going on and to be on the lookout for the Lord among us. By staying awake, we can heighten our ability to seek the presence of the Lord in the Eucharist, in his word and in each other.



MIKLAVŽEVANJE - ST. NICHOLAS

Slovenska šola pri sv. Gregoriju Velikem v Hamiltonu vljudno vabi na **Miklavževanje**, ki bo v nedeljo **4. decembra, 2016**. Po 10:00-ti maši bo v dvorani film za otroke. Ob 12:00 bo v cerkveni dvorani odlično kosilo, nato pa pride Miklavž s spremstvom. Prosimo, da za rezervacijo kosila čimprej pošljete email Sandy Ferletič (sferletic@gmail.com) ali pokličete na telefonsko številko: (905) 977-8464.

St. Nicholas will soon be visiting our parish once again. The Slovenian School invites you to our annual **St. Nicholas Celebration on Sunday December 4, 2016**.

After the 10:00am Mass there will be a children's movie from 11:00am to 12:00pm. A delicious lunch will be served at 12:00 noon, after which St. Nicholas and his angels will come to visit our parish's children.

For reservations, please call Sandy Ferletič at (905) 977-8464 or by email at sferletic@gmail.com. **If you would like a specific table please call early as seats are given on a first come/first serve basis.**

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PEVSKE VAJE

V četrtek, po večerni maši so pevske vaje za mešani pevski zbor.

DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ♦ 27. november: **Sava-Breslau**-Maša 1:00pm
- ♦ 30. november: **CWL - Memorial Mass**
- ♦ 1. december: Lipa park - Tree decorating
- ♦ 4. december: Miklavževanje: **Slovenska šola-St. Gregory the Great, Lipa park, London-Triglav**
- ♦ 11. december: **Bled** - Božičnica-Christmas lunch; **Slovenski park** - Miklavževanje
- ♦ 18. december: **Sava-Breslau** : Maša ob 12:00 noon, **Triglav-London**: Maša ob 4:00 p.m. v St. John the Divine Church
- ♦ 26. december: **Lipa park**: Maša ob 3:00 p.m.
- ♦ 31. december: Silvestrovanje: **St. Gregory the Great, Bled, London-Triglav, Lipa park, Sava-Breslau.**

GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠATA

- ♦ 27. november, 9:30 a.m.: Ivan in Angela Antolin
- ♦ 4. december, 10:00 a.m.: Family Taylor-Dundek

IZLET V SLOVENIJO - 2017

Jože Razpotnik zbira informacije, če bi se nabralo dovolj zanimanja za izlet v Slovenijo in Madžarsko (Budimpešta). Predvideni čas je od 25. junija do 10. julija 2017. Za več informacij ga pokličite na telefon: 1-519-461-0653.

BOŽIČNI KONCERT - DOM LIPA TORONTO

Poseben BOŽIČNI KONCERT v podporo **DOMA LIPA** bo v cerkvi Brezmadežne na Browns Line v soboto, 10. decembra, ob 7:00h

zvečer. Nastopili bodo zbori: Naša Pesem, Plamen, Croarte Chorale, Klapa Maestral in Mladinski zbor Brezmadežne. Vstopnice so \$25 vključujejo tudi prigrizek v dvorani po koncertu.

Vstopnice lahko kupite pri **Moya Financial** kreditni banki.

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 7969

Vabi v soboto 3. decembra 2016 ob 7:00 p.m. v St. Francis Xavier Church, Stoney Creek na božični koncert. Nastopa Burlington Welsh Male Chorus. Vstopnice lahko dobite pri Sonyi Podrebarac: 905-902-6311, cena \$20. Dobiček je namenjen za St. Francis Savier in za različne dobrodelne ustanove. Po koncertu je program v župnijski dvorani (Cash Bar, Prizes)

PRVI PETEK

Mesec je naokoli, začeli smo adventni čas, petek pa je prvi v decembru. Čez dan bom obiskoval bolnike, zvečer pa je kot običajno priložnost za zakrament odpuščanja - spoved, osebno molitev pred Najsvetejšim in skupni rožni venc. Vsi lepo vabljeni!

VEČNA LUČ

V mesecu decembru bo večna luč svetila po namenu družine Pinter za pokojno Frančiško in Staneta Napast.

POKOJNI

V Londonu je 21. novembra 2016, v 78. letu starosti, odšel k Bogu po večno plačilo **Milan Zamuda**. Od pokojnega Milana ste se lahko poslovili v četrtek v John T. Donohue Funeral Home, kjer so bile v četrtek ob 3:45 popoldne tudi molitve. Pogrebna maša pa je bila v petek, 25. novembra ob 11:00 dopoldne v St. Justin's

Church, 855 Jalna Boulevard, London. Pogreb pa na pokopališču sv. Petra, v mavzoleju Svete družine. Iskreno sožalje ženi Victoriji ob izgubi moža in vsem soronikom. Pokojnemu Milanu pa večno plačilo pri dragem Bogu.

DAROVI

Za gradbeni sklad /streho/ so darovali:

- \$ 50 - Marija Plevel
- \$ 500 - Kazimir in Ana Žižek
- \$ 100 - Karen & Mike Mount iz Stittsville, v spomin na pokojno Albino Baznik.
- \$ 100 - Jože Ftičar - Oltarnemu društvu za rože

Hvala vsem za vaše darove. Bog vam povrni.

NEW YEAR'S CELEBRATION

New Year's will be here soon! We invite everyone to come out and ring in the New Year with your Parish Community with friends and family. **St. Gregory the Great** along with **Društvo Bled** will be hosting an eventful evening where you all sure to have a fabulous evening. The band set to entertain us is **Spotlight Orchestra**. Come and enjoy some appetizers, a tasty dinner, a complimentary welcome drink, prizes, raffles a midnight buffet and a good time! Tickets are on sale now.

Contact **Ivan Krusic at 905-393-6594** (email: ivankrusic@hotmail.com) to purchase your tickets and reserve your seat! We look forward to seeing you all on New Year's Eve.

Moya Financial - Hamilton Branch NEW Hamilton Office Hours

Tuesday 1:00 p.m. - 6:00 p.m.
Thursday & Friday 1:00 p.m. - 6:00 p.m.
Saturday *** 9:00 a.m. - 12:00 noon

*** Closed on Saturday from May long Weekend - September Long Weekend.

SLOVENSKA ŠOLA: COFFEE & DONUTS

DANES, 27. novembra 2016, Vas Slovenska šola, po obeh mašah, vabi na kavo in krofe v spodnjo župnijsko dvorano.

MEMORIAL MASS - CWL

On Wednesday, November 30th @ 7pm the Catholic Women's League will host their annual MEMORIAL MASS with a small reception to follow.



We invite and encourage all our membership and parish families to attend this special mass that honors the memory of our deceased, who were family and friends to us all.

We would greatly appreciate your help by notifying any family and friends outside of our parish with this information and by extending this invitation to them. We look forward to this important mass and hope for your presence.



DON BOSCO

SVETE MAŠE - MASS TIMES: Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

Od 27. 11. 2016
Do 4. 12. 2016

SVETE MAŠE - MASSES

1. ADVENTNA NEDELJA 27. NOVEMBER <i>Virgil in Modest, šk.</i>	†† Za žive in rajne župljane †† Elizabeta, Štefan & Robert Kramar, obl. †† Starši Hozjan in Robert Zver †† Starši in brat Serbec † Janko Kragl	9:30 A.M. 11:00 A.M. 1:00 P.M.	Ivan Antolin z družino Družina Žižek Zinka Mirt Zinka Mirt	Maša pri društvu Sava-Breslau
PONEDELJEK-MONDAY 28. NOVEMBER <i>Katarina Laboure, red.</i>	† Marija Grebenc † Tila Vengar † Irma Gerič †† Mato Tadič & Dragica Kuzmanović Za zdravje Franka Brajer	7:00 P.M.	Lojze in Peter Grebenc Tone in Marija Bukvič Terezija Prša z družino Ana T. Manja Erzetič	
TOREK - TUESDAY 29. NOV. <i>Saturnin, muč.</i>	†† Pokojni iz družine Borštnik	8:00 A.M.	Sorodniki	
SREDA - WEDNESDAY 30. NOVEMBER <i>Andrej, apostol</i>	†† Pokojne članice CWL † Janez Hočevar, obl. † Janez Hočevar, obl. † Janez Hočevar, obl. † Josip Maradin	7:00 P.M.	CWL - KŽZ Marija Hočevar Cecilija Sobočan Kathy in Martin Simončič Ivka	
ČETRTEK - THURSDAY 1. DECEMBER <i>Elijaj, škof</i>	†† Pokojni iz družine Kološa † Pavel Novak †† Kristina in Ilija Pavličič, obl. † Ernest Zrim	7:00 P.M.	Majada Salajko Mešani pevski zbor (7) Sin Max in Jožica Pavličič Hči Irena z družino	
PRVI PETEK FIRST FRIDAY 2. DECEMBER <i>Natalija, mučenka</i>	†† Pokojni iz družine Vegelj †† Za verne duše v vicah † Zdravko Troha †† Vinko in Marija Ferenčak	7:00 P.M.	Stanko in Jožica Vegelj Tone in Marija Bukvič Danica Maradin Jože in Albina Antolin	
SOBOTA SATURDAY 3. DECEMBER <i>Frančišek Ksaver, red.</i>	† Marija Hozjan (Francija) † Štefan Hozjan (Slovenija) † Liza Farkaš † Bernard Štefanec † Frančiška Napast †† Fanika in Stane Napast † Slavko Slobodnik	8:00 A.M. 5:30 P.M.	Terezija Zdravec Terezija Zdravec Marina Štefanec Marina Štefanec Družina Pinter Martin in Kathy Simončič Ignac in Marija Korošec	
2. ADVENTNA NEDELJA 4. DECEMBER <i>Barbara, mučenka</i>	† Za žive in rajne župljane † Stane Napast, obl. †† Jernej in Lucija Ponikvar † Ivan Tompa † Bronco Balažič †† Benjamin Markoja & John Glavač MIKLAVŽEVANJE - ST. NICHOLAS	10:00 A.M. 12:00NOON	Družina Pinter Družini Ponikvar in Desanti Verona in Joe Tompa Jenny Antolin z družino Jenny Antolin z družino Župnijska dvorana	